

QUATRE MINISTRES FONT UNE RANDONNEE DE 1,000 MILLES EN ABITIBI ET AU TEMISCAMINGUE

A l'occasion de l'inauguration officielle de la nouvelle route Mont-Laurier-Senneterre par le premier ministre et ses collègues.

La route reliant le nord de la province aux grands centres est désormais officiellement inaugurée. Le développement de la colonisation, des mines et du tourisme recevra, du fait de cette nouvelle route, une impulsion considérable.

Le premier ministre et ses collègues se sont arrêtés à presque tous les endroits de quelque importance au cours de leur voyage. Ils ont rencontré les autorités religieuses, les maires des municipalités, les cultivateurs, les colons et les gérants des mines de ce district minier et agricole.

En passant à Maniwaki, les Hon. Adélard Godbout T.-D. Bouchard et Edgar Rochette furent solennellement proclamés chefs Algonquins par la tribu qui est établi à cet endroit, au cours d'une cérémonie pittoresque.

Le premier ministre coupa en

suite le ruban de la route à Grand-Remous, quelques milles plus haut que Maniwaki, tandis que le ministre de la Voirie procédait à la même cérémonie à Louvicourt, inaugurant ainsi officiellement la nouvelle route. Les ministres et la délégation, composée de nombreux députés fédéraux et provinciaux, de plusieurs échevins de Montréal et de quelques sous-ministres, filèrent ensuite vers Senneterre, Amos, La Sarre et Duparquet. A ce dernier endroit, les ministres visitèrent la mine Beattie, avant de poursuivre leur route jusqu'à Rouyn. Après avoir visité le lendemain la mine O'Brien, située à Cadillac, la délégation prit la direction de l'énorme barrage actuellement en construction au rapide No. 7 de la rivière Ottawa, à plus de 40 milles en pleine forêt vierge. Ce fut là l'une des plus intéressantes visites du voyage.

La dernière étape du voyage fut marqué par un bref arrêt à Malartic, où quatre mines donnaient un rendement de \$650,000 d'or par mois, et un banquet à Val d'Or, où le cortège se disloqua pour revenir à Montréal. La région visitée par le premier ministre et ses collègues constitue l'une des plus pittoresques et des plus riches de la province. Avec l'ouverture de la nouvelle route, il est facile de présumer d'un regain d'activité dans toutes les sphères de l'activité humaine, sans compter la multiplication des touristes, qui pourront ainsi mieux connaître l'Eldorado de la province de Québec, ainsi que l'on. Edgar Rochette a qualifié la région que nous venons de décrire.

Décès et Funérailles

De Mile Georgette Turcotte

C'est avec regret que nous apprenons la mort de Mlle Georgette Turcotte décédée le 25 courant et inhumée, le 28, à l'âge de 22 ans et 3 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte son père et sa mère M. et Mme Alphonse Turcotte (Rosée Laplante); ses soeurs: Florence, Gertrude, Béatrice, Madeleine, Denise; ses frères: Henri, Bertrand, Jean-Denis. Sa grand-mère: Mme Georges Laplante, de St-Sylvestre. Ses oncles et tantes: M. et Mme Joseph Dion, M. et Mme Hilaire Fillion, M. et Mme Arthur Lehoux, M. et Mme Wellie Laplante, Mlle Gisèle Laplante, M. et Mme Ulric Laplante, M. et Mme Philippe Côté, M. et Mme Wilfrid Turcotte.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église St-Alphonse de Thetford Mines, mercredi le 25 septembre à 9 heures au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis.

A l'église la levée du corps fut faite par M. l'abbé Bourque et il chanta aussi le service assisté de M. l'abbé Marcoux diacre et M. l'abbé Marceau sous-diacre.

La dépouille mortelle fut portée par MM. Iréné Boivin, Florian Drouin, Denis Boucher, Maurice Lagueux, Marc-André Défilse, Roland Fecteau.

Les rubans de la tombe étaient tenus par Mmes Antonia Lagueux, Germaine Blais, Cécile Rioux, Rita Leblond.

La bannière des enfants de Marie était portée par MM. Wilfrid Rioux et Jean Paul Défilse. Les rubans par Géraldine

Tanguay, Jeanne Lagueux, Yvette Samson, Rita Défilse. L'insinuation eut lieu dans le cimetière paroissial, M. Jos. Lavallières avait la direction des funérailles.

Les personnes venues du dehors à cette occasion: Ses cousins et cousines: Mme Léopold Lachance, Aline Roy, Marie-Reine Roy, Madeleine Roy, Réal Roy de Ste-Marie de Beauce. M. et Mme Joseph Dion, M. et Mme Hilaire Fillion, M. et Mme Arthur Lehoux, M. et Mme Wellie Laplante, Mlle Gisèle Laplante, M. et Mme Ulric Laplante, M. et Mme Philippe Côté, M. et Mme Wilfrid Turcotte, M. et Mme Alyre Côté, M. Joseph Dion (père), Mme John Marcoux, M. et Mme Rosaire Dion de St-Sylvestre, M. Odile Défilse de Leeds.

A cet occasion la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies.

Gerbes de fleurs: Les familles A. Setlakwe, Les Employés du Magasin Setlakwe, M. Jean-Paul Poulin, M. et Mme Parker Smith, Mlle Eliane Routhier.

Offrandes de Messes: M. le Curé Poulin, Mlle Thérèse Poulin, Mme Georges Laplante, sa grand-mère, Mme Joseps Deblois, Les employés du Magasin Setlakwe, M. Mistai Fecteau, M. A. Cuclos.

Télégrammes de sympathies: M. A. Bellerose de St-Sylvestre, Bouquets spirituels: La famille Alphonse Turcotte, M. Thomas Routhier, M. Auguste Gagné, M. Jos F. Gagné, M. et Mme Daniel Gagné, M. et Mme Joseph Dion, M. et Mme Hilaire Fillion, M. et Mme Arthur Lehoux, M. et Mme Wilfrid Turcotte, M. et Mme Wellie

(Suite à la page 2)

East Broughton

Retraite fermée.

Les dames de la L. C. F. d'East Broughton sont à organiser leur retraite fermée annuelle, qui aura lieu du 7 au 10 octobre prochain à la maison N. D. du Cénacle à Québec.

Si d'autres dames désirent se joindre à ce groupe, elles seront les bienvenues.

Une invitation spéciale est faite aux dames de la Beauce.

Pour renseignements et inscriptions, s'adresser aux SS. Missionnaires de l'Immaculée Conception, 651 rue St Cyrille Québec.

La Propriété Industrielle et les Canadiens-français

Liste de brevets d'invention accordés en Canada aux Canadiens-Français durant le mois de septembre 1940. (Liste compilée de la Gazette Officielle du Bureau des Brevets par le "BUREAU TECHNIQUE FOURNIER". Procureurs de brevets d'invention, 934 rue Sainte-Catherine est, Montréal.)

391,023 Henri Hamel de St-Jérôme, P.Q. "Grille-pain électrique".

391,044 Arthur Sicard de Montréal. "Appareil à enlever la neige".

391,177 Mme Aurore Cloutsier de Montréal. "Rebord de roue dentée de bicyclette".

391,188 Alexis Lavoie de St-Gabriel, P.Q. "Mortier de tranchée et bombe".

391,189 Fredy Lévesque de Québec, P.Q. "Mécanisme de vitesse de cycle".

391, 306 T. S. Barbeau d'Ancaster, Ont. "Mécanisme de transmission de tournevis ou de perceuse".

391,421 A. Gagné et J. A. Morin de Montréal. "Mécanisme de soupape".

DECES

C'est avec regret que nous apprenons la mort de Madame Vve Alphonse Martineau née Délia Couture, décédée subitement mercredi matin à l'âge de 64 ans et 8 mois.

La mort de Mme Martineau sera une douloureuse surprise pour tous ceux qui la connaissent. Mme Martineau appartenait à l'une des familles les plus distinguées de notre ville.

La défunte laisse dans le deuil dix enfants: le R. Frère Godfroy, sous-directeur à l'École Notre-Dame de Grâce, à Québec, Alfred, Louis-Philippe, Adrien de cette ville, Roméo, de Claremont, N.H., Etats-Unis, et Joseph, de Rumford, Maine, dans les Etats-Unis, Mme Amélie Tanguay (Mélina), Mme Alphonse Tanguay (Olivine), Mme Roland Lapointe (Lucienne) et Mme Paul-Emile Lagueux (Aldéa). Elle était la tante du R. v. Père Morissette, des Pères Blancs, et MM. les abbés Alphonse et Maurice Martineau.

Ses funérailles auront lieu, samedi le 5 octobre: le convoi funèbre quittera la résidence mortuaire, 114 rue Johnson, pour se rendre à l'église St-Alphonse, à neuf heures et demie où le service sera chanté.

A la famille en deuil "Le Canadien" réitère l'expression de ses vives condoléances.

DOULOUREUX REVEIL

La jeune femme venait de se réveiller d'une longue léthargie. — Vous avez dormi près d'un an, lui dit doucement le médecin.

— Ciel! Toutes mes robes sont démodées!

Les jours se suivent, et les censeurs de la presse encore plus vite.

391,448 Frédéric Martel de Montréal. "Patins amovibles de voitures".

Service des Mines de Québec

Production Minérale de la Province de Québec durant août 1940.

Le Service des Mines vient de publier son bulletin statistique mensuel sur la production minérale de la province durant le mois d'août et les huit premiers mois de 1940.

La production d'or, de produits d'argile, de chaux et de ciment, pour le mois d'août, accuse des augmentations, importantes pour la plupart, et celle de l'amiante et de l'argent, des diminutions par rapport au mois d'août 1939. La production du mois d'août de cette année est aussi plus élevée que celle du mois de juillet pour toutes les substances dont le bulletin fait mention à l'exception de la chaux. L'excédent est particulièrement considérable dans les produits d'argile et le ciment.

Plus plusieurs substances, les chiffres de production du mois d'août sont tels qu'ils n'ont pas été atteints depuis assez longtemps: la production d'amiante est la plus élevée, pour une période d'un mois enregistrée cette année; celle de l'argent, la plus élevée depuis le mois d'août 1939; celle des produits d'argile, la plus élevée depuis le mois de décembre 1931 et celle du ciment, la plus élevée depuis le mois d'octobre 1931.

La production des huit premiers mois marque une avance généralement considérable par rapport à la période correspondante de 1939 pour toutes les substances qui apparaissent au bulletin. Dans plusieurs cas, elle le constitue aussi, pour cette période de l'année, un rendement inaccoutumé. En effet, la production d'or et d'argent s'élève à des chiffres sans précédent et celle des produits d'argile, de la chaux et du ciment, à des chiffres qui n'ont pas été égalés depuis 1931.

Décès et Funérailles

De M. Arthur Morisset de Black Lake

M. Arthur Morisset, époux de Rose-Anna Simoneau, décédé le 17 septembre, à Black Lake, à l'âge de 56 ans et 9 mois, et inhumé le 20.

Il laisse son épouse et 7 enfants; 3 filles Mme Lauréat Lagueux, (Yvette) Simone de Québec, Mme Lucien Gagnon (Gabrielle). Quatre fils: Gérard, Rhéo, Lucien et Camille, un gendre M. Lucien Gagnon.

Il laisse en outre un frère de Springfield, Vermont, Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Louis Simoneau de Thetford Mines, M. et Mme Saul Simoneau de St-Sébastien, M. et Mme Arthur Landry de Lewiston Maine, M. et Mme Valère Doyon de Québec. Un oncle M. Arthur Chabot et deux tantes Mmes François Daigle et Léonidas Binet de St-Isidore ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces et cousins et cousines.

A cette occasion la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies.

Offrandes de fleurs: Lt. Colonel James G. Ross, Asbestos Corporation, (Direction et personnel du Bureau), la famille Téléphore Roy, M. et Mme H. McNoughton, de Vimy Ridge Mine, Le personnel de la Compagnie Shell Oil Ltd., Thetford Mines, Elie Anto et la famille Alexandre Anto, Willie Girard et sa famille, Mmes Désiré Turmel, Nap. Harton, Ovide Lachance, Francis Viens, Jos. Lessard, L. A. Brochu, Mmes Euclide Viens, Arthur Fontaine Mlles Grégoire, Loubier, P. O'Brien, A. Paré, Y. Demers.

E. Rousseau, M. Cadoret, D. Pelletier, J. Lamonde, A. Gardner, A. Paradis, A. Carrier, Charles-E. Miesaud, A. Perreault, J. Côté, L. Laterreur, Mlles Marie-Anne Gagné, Laurette Gagné, Irène Houle, M. Joseph M. Johnston, et famille Thetford Mines, MM. L. Binet, A. Binet, R. Hémond, H. P. Hémond, A. Legendre, L. Fortier, S. Turmel, Ses enfants, Yvette, Simone, Gérard, Rhéo, Lucien, Camille, M. et Mme Lucien Gagnon, M. Albert Dubois, B.L.

Télégrammes: Mlle Yvette Lachance, de Montréal, la famille Ovide Gagné, de Ste-Germaine, M. Albert Tombs de Beauceville.

Affiliations de Messes: Mlle Yvonne Chabot, de Québec, M. et Mme Ls. Philippe Doyon, de Québec, M. et Mme Valère Doyon, de Québec, M. et Mme Maurice Brown, de Québec, M. et Mme Palmer Paré, de Montréal, M. Adéard Blouin, de Black Lake, M. et Mme Robutelle Thérberge, de Thetford Mines, M. et Mme Wilfrid Vachon de Black Lake, Mme Georges Carrier, de Black Lake, M. et Mme Désiré Turmel, de Black Lake, M. et Mme Albert Mathieu, de Black Lake, M. et Mme Alphonse Gagné, de Black Lake, M. et Mme Donat Pelletier, de Black Lake, M. et Mme P. Emile Champagne, de Black Lake, la famille Joseps Nolet, de Thetford Mines, Bouquet Spirituel.

Messes: M. Napoléon Côté, de Québec, la famille Arthur Harton, de Black Lake, la famille Arthur Landry, de Lewiston Maine, Dr. et Mme E. Chabot, de Thetford Mines, L'Association des Pompiers Volontaires, de Black Lake, la famille Emilien Houle, de Black Lake, M. et Mme Louis Simoneau, de Thetford Mines, Les familles Aurèle et Donat Paré, de Black Lake, M. et Mme Adéard Lagueux, de Thetford Mines, M. Philippe Poudried, de Black Lake, M. et Mme Paul-Henri

Retraites fermées

Venez dans la solitude et reposez-vous un peu. (Saint Marc, VI,31)

Pour hommes et jeunes gens à la Villa St-Alphonse, Sherbrooke:

Départ: samedi soir le 5 octobre.

Retour: Mardi soir le 8 octobre. A la Villa Manrèse, Québec

Départ: Jeudi soir le 10 octobre. Retour: dimanche soir le 13 octobre.

On ferait bien de s'inscrire dès maintenant.

Hubert Roberge, secrétaire Comité S.C. des Retraites Fermées, 37, rue King — Tél. 582 Thetford Mines.

Nadeau, de Black Lake, M. et Mme René Gagné, de Black Lake, M. Endore Déglise, de Québec, M. et Mme J. P. Nadeau, de Black Lake, Mmes L. Binet et Daigle, de St-Isidore, Dorchester, M. et Mme Maurice Beaulé, Mlles Paquet, Leboeuf, Bonneau, de Québec, Mme Marcel Lemaire, de Thetford Mines, M. Amédée Lagueux, de Thetford Mines,

Offrandes de sympathies: M. et Mme Alphonse Legendre, de Black Lake, M. et Mme Alfred Gagnon, de Manchester, N.H., M. et Mme Joseps Bourque, de Black Lake, M. et Mme Odilon Turgeon, de Coleraine, la famille Eusébe Hinse, de Black Lake, Mme Delphis Beaudoin, de Black Lake, la famille Napoléon Grégoire, de Black Lake, M. et Mme Ovide Paré, de Black Lake, Mme Vve Paul Gagnon, de Drummondville, M. et Mme Méné Paré, de Black Lake, M. Louis Boissonault, de Black Lake, M. et Mme Rosario Gravel, de Black Lake, M. et Mme Alban Laroche, de Thetford Mines, M. et Mme Georges Vachon, de Black Lake, M. et Mme Onésime Binette, de Black Lake, M. et Mme Gérard Roy, de Black Lake, M. et Mme Siméon Bergeron, de Black Lake, M. et Mme Alcide Huard, de Black Lake, M. et Mme Albini Dubois de Black Lake, M. et Mme Wilfrid Bergeron, de Black Lake, M. et Mme et Ls. Ph. Laplante, de Black Lake, M. et Mme Aïle Ovide Gagné, de Ste-Germaine, M. Albert Tombs de Beauceville.

M. et Mme et Ls. Ph. Laplante, de Black Lake, M. et Mme Aïle Ovide Gagné, de Ste-Germaine, M. Albert Tombs de Beauceville.

M. et Mme et Ls. Ph. Laplante, de Black Lake, M. et Mme Aïle Ovide Gagné, de Ste-Germaine, M. Albert Tombs de Beauceville.

M. et Mme et Ls. Ph. Laplante, de Black Lake, M. et Mme Aïle Ovide Gagné, de Ste-Germaine, M. Albert Tombs de Beauceville.

LE PREMIER MINISTRE FAIT UNE RANDONNEE DE 1,000 MILLES EN ABITIBI



Au cours d'une randonnée de plus de 1,000 milles en Abitibi, à l'occasion de l'inauguration officielle de la nouvelle route Mont-Laurier-Senneterre, le premier ministre de la province, accompagné de trois collègues et d'une nombreuse délégation, a coupé le ruban de la nouvelle route à Grand Remous. On le voit ci-dessus, en train de procéder à cette cérémonie. A droite M. Godbout a aussi été fait chef Algonquin par la tribu qui habite les environs de Maniwaki. On le voit ici serrer la main du chef Algonquin, qui baptisa M. Godbout "Grand Chef de la province de Québec".

CARTES PROFESSIONNELLES

TELEPHONE: 89
Dr J. E. BEAUDET
 MEDICIN-CHIRURGIEN
 Consultations: 12.30 à 3 hres et 6.30 à 8 hres.
 Dimanches: 1 à 2 de l'après-midi.
 THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 274
L. U. TALBOT, C. R.
 AVOCAT
 Edifice de la Banque de Montréal
 Au-dessus de J.-E. Marcoux, Ltée.
 THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 454
J. - R. SAVOIE, M. D.
 MEDICIN CHIRURGIEN
 Bureau: 12.30 h. à 3.30 et 7 h. à 8.30
 212 RUE NOTRE-DAME
 THETFORD MINES, QUE.

LUCIEN DROLET, L.L., L.
 AVOCAT
 RUE NOTRE-DAME, EDIFICE GAGNON
 (Voisin du Bureau de Poste)
 TEL. Bureau 451 — TEL. Rés. 176
 THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 46
Dr P. L. DAIGNEAU
 D.D.S., L.D.S.
 CHIRURGIEN-DENTISTE
 (Edifice Beaudoin)
 THETFORD MINES, QUE.

TEL. BELL:
 THETFORD MINES: 53—tous les jrs
 BLACK LAKE: 315—tous les jrs
A. H. CHAROT
 AVOCAT
 Commissaire de la C. S. A.
 343, RUE NOTRE-DAME,
 THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 655.
Dr B. LAURENCE
 MEDECIN-VETERINAIRE
 rue Notre-Dame Thetford-Mines

TELEPHONE: 298
JOS. DUQUET
 MECANICIEN
 Réparation d'engin à gazoline,
 système électrique d'automobile
 et batteries.
 121, RUE ST-ALPHONSE,
 THETFORD MINES, QUE.

Corrigeons-nous

Objets de ménage
 Ne dites pas : Mais dites :
 Moulin aux œufs Batteur d'œufs, fouet à œufs
 Navette Lavette
 Noir à chaussure Cirage
 Papier à toilette
 Papier hygiénique
 Papier sablé Papier de verre ou papier verré.
 Passe-gallon Passe-lacet,
 Pierre-éponge, pierre-ponce aiguille à passer
 Pierre-ponce Pierre ponce
 Piton de sonnette Bouton de sonnette
 Piton électrique Bouton d'interrupteur
 Plumet, pleumat, plemat Plumeau
 Pôle Bâton, tube ou monture de rideau, selon le cas.
 La Société du Parler français au Canada, Université Laval Québec

GLACE AU FUDGE ET AU BUTTERSCOTCH

2 tasses de sucre brun clair
 1/2 tasse de beurre
 1 1/4 tasse de sucre granulé
 3/4 tasse de lait
 1/2 tasse d'eau.
Mode d'emploi
 Ajouter le sucre brun au beurre et cuire sur un feu doux, remuant constamment jusqu'à ce que le mélange fonce légèrement (environ 5 ou 6 minutes). Enlever du feu et ajouter le sucre granulé, le lait et l'eau. Remettre sur le feu et laisser bouillir, sans brasser, jusqu'à ce qu'un peu du mélange fasse une boule quand on le met dans un liquide froid. (232 degrés F.) Enlever du feu. Laisser tiédir (110 degrés F.) battre jusqu'à ce que se soit suffisamment épais pour garnir le gâteau. On peut à volonté, ajouter à une partie de la glace, 1/2 tasse de noix hachées et couvrir les bords du gâteau. Etendre le reste de la préparation sur le dessus et le décorer avec de belles moitiées de noix.

Décès et Funérailles

(Suite de la première page)
 De Mlle Georgette Turcotte
 Laplante, M. et Mme Alyre Côté, La famille Gédéon Couture, la famille Arthur Roy, M. et Mme Fernand Fradette Mlle Gisèle Laplante, Mlle Adrienne Turcotte, M. Oram Turcotte, Les élèves de la 5ième Année B, à l'Externat, Les élèves de la 5ième Année de l'Externat.
 Sympathies : Mlle Agnès Routhier, la famille Michel Côté, Mme Georges Laplante, la famille Aristide Roy, la famille Hervé Bisson, la famille Louis Blais, M. et Mme J. Thomas Vachon, M. et Mme Adgenor Doyon, Mlle Olivine Blais, M. et Mme François Beaudoin Mlle Blanche Couture, M. et Mme Adélar Bourgault, Mme Roland Pouré, M. et Mme Fortunat Bacon, la famille Ernest Boucher, M. et Mme Raoul Paré, Mlle Jeannette Martin, M. et Mme Étienne Breton, la famille Joseph Tanguay, Mlles Cécile et Fernande Gagné, inst., M. et Mme Evariste Trotter, la famille Philémon Tardif, M. et Mme Henri Gagné, M. Lionel Samson, la famille Groleau et la Bégin, la famille Alphonse Grondin, M. et Mme Léopold Lachance, la famille S. Leblond M. et Mme Néré Labbé, la famille Arcadius Blais, la famille M. et Mme Jos Poulin, M. Léonidas Paquet, la famille Alcide Vallières, M. et Mme Ernest Poulin, Dr. et Mme Alexandre Sirois, M. et Mme Majoric Perron, la famille Joseph Auclair, Mme Joseph Laroche, M. et Mme P. E. Lagueur, la famille Ernest Rioux, M. et Mme Donat Poiré, la famille Joseph Dussault, M. et Mme Joseph Camiré, Mlle Geraldine Sylvain, la famille Arthur Dumas, M. et Mme Joseph Bagdoo, de Montréal, M. et Mme Lionel Lessard, la famille Alfred Simard Mlle Claire Cloutier, de Beauce Junction, Mlle Germaine Savoie, la famille Trefflé Gosselin, la famille Ernest Leblond, la famille Albert Lamothe, M. et Mme Edmond Bourret, Mlle Cécile Dostie, M. et Mme Philémon Doyon, la famille V. H. Huppé, M. et Mme Paul Boulet, Mlle Eliane et Germaine Paré, la famille Joseph Poiré, Mme Wellie Demers, la famille Alfred Labbé, M. et Mme Nelson Filion, Mlle Julienne Perdeault, M. et Mme Ovila Lagueur, La Société des Artisans, M. et Mme Iréné Roy, la famille Adélar Lapointe, M. et Mme Lionel Lagueur, M. et Mme Napoléon Lagueur, M. et Mme Polydore Breton, Mlles Simonne et Juliette Poiré, Mlle Marie N. Trotter, la famille Georges Boivin, M. et Mme H. Lamontagne, Mlle Marie-Anne Gilbert, M. Gérard Samson, Mlle Cora Goulet, M. et Mme Gérard Jacques, M. et Mme Louis Donovan, la famille Alvarado Doyon, M. et Mme Aimé Desrocher, la famille Edmond Routhier, la famille Wilfrid Gervais, Mme Edmond Gagné, la famille Omer Lambert, la famille Alfred Frenette, Mlles Jobin, M. et Mme George Pelchat, M. et Mme Alphonse Breton, M. et Mme Maurice

BALANÇOIRE A VENDRE

Belle balançoire de galerie à vendre, offert à un prix d'occasion.
 S'adresser à
L'Imprimerie Frenette
 421 Notre-Dame
 Thetford Mines.
 J-n-o

La vraie habileté consiste à comprendre qu'à la longue, la plus grande de toutes les ressources en affaires est la réputation universelle de probité.
 Fénélon.

Boivin, M. J. G. Godbout, M. et Mme Fernand Nadeau, Mlle Thérèse Belleau, Mme Wilfrid Royer, la famille Adélar Marceau, la famille Amédée St-Hilaire, la famille J. Bte. Daigle, M. et Mme Jean Paul Couture, la famille Alcide Vachon, M. et Mme Philippe Huppé, M. et Mme John Lessard, Mlle Avonille Grégoire, Mlle Julienne Michaud, Mlle Fernande Langlois, la famille Joseph Tanguay, M. et Mme Charles E. Parent, Mme J. Bte. Boutin, M. Oscar Boivin Samson, la famille Ernest Perron, la famille Abraham Jacques, Mme Joseph Breton, Mme Lionel Lafleur, M. Roméo Boulanger, M. Joseph Déglise, M. et Mme Tancrede Labbé, M. Joseph Dion (père), M. Cléo-Denis Carrier, Mlle Ange-Aimée Paré, Mlle Noella Proulx, inst., Mme John Cookson, M. et Mme Amédée Lagueur, M. et Mme J. D. Faucher, la famille Alphonse Labbé, M. Marcel Fortier, la famille Edouard Loignon, Mlle Cécile Veilleux, M. et Mme Louis Philippe Ferland, M. et Mme François Breton, Mlle Yvette Samson, M. Rosaire Dion de St-Sylvestre, Mme Pierre Ouellette, Mlle Emilienne Ouellette, M. et Mme Laurent Thibault, M. et Mme Archille Lacroix, Mlle Madeleine Labbé Mlle Monique Goulet, la famille Gédéon Drouin, la famille Narcisse Côté, M. et Mme Armand Vallières, la famille Léonidas Beaudoin, Mlle Généria Goulet.

A la famille en deuil "Le Canadien" offre ses sincères sympathies.

RECETTES

GLACE A L'ORANGE

2 blancs d'œufs non battus
 1 tasse de sucre
 1 c. à table d'eau
 3 c. à table de jus d'orange
 1/2 c. à thé de zeste d'orange râpé.
 2 gouttes d'extrait d'amande.

Mode d'emploi
 Joindre les blancs d'œufs, le sucre, l'eau et le jus d'orange, dans un bain-marie, battre avec un batteur à œufs jusqu'à ce que le tout soit parfaitement mélangé. Battre toujours avec le batteur et cuire pendant 7 minutes ou jusqu'à ce que le glaçage ait une consistance suffisante. Enlever la casserole supérieure du bain-marie où se trouve la glace et ajouter le zeste d'orange râpé et l'extrait d'amande. Battre jusqu'à ce que le mélange soit assez épais pour en garnir le gâteau de quartiers d'orange.

CARAMELS MOUS AU CHOCOLAT

2 1/2 tasses de cassonade
 1 tasse de mélasse
 1 tasse de chocolat râpé
 1 tasse de lait
 1 c. à soupe de farine
 2 c. à soupe de beurre

Mode de préparation
 Faire bouillir tous les ingrédients sur un feu doux en brassant continuellement. Arrêter la cuisson lorsque le caramel forme une boule dure dans l'eau froide. Verser dans un moule beurré. Laisser refroidir et couper en morceaux que l'on enveloppe dans du papier ciré.

COEURS Farcis aux DATTES

1 1/2 tasse de farine
 2 c. à thé de poudre à pâte
 1/4 c. à thé de sel
 2 c. à soupe de sucre
 2 c. à soupe de beurre
 1/4 tasse de lait
 1 œuf.

Mode de préparation
 Tamiser la farine avec la poudre à pâte, le sel et le sucre. Incorporer la matière grasse. Battre l'œuf avec le lait. Ad-

ANNONCES CLASSIFIEES

CLAVIGRAPHE A LOUER

Clavigraphe en très bonne condition à louer pour un prix raisonnable.
 S'adresser Librairie Frenette
 421 Notre Dame
 Thetford Mines
 j-n-o

LOGEMENT A LOUER

Beau grand logement de huit appartements, sur le même plancher, situé sur la rue Notre-Dame.
 S'adresser au No. 758
 rue Notre-Dame
 3fs-x-40 Thetford Mines.

A VENDRE

Vieux journaux à vendre à la lb.
 S'adresser à la
 Librairie Frenette
 421 rue Notre Dame
 Thetford Mines

A l'Ecole Anglaise Quirion

BUREAU DE PLACEMENT
 Hommes d'affaires et professionnels, si vous avez besoin d'un jeune homme ou d'une jeune fille connaissant très bien les deux langues et qualifiés pour travail de bureau en général, ou comme sténographes, adressez-vous sans tarder à l'ECOLE ANGLAISE QUIRION. Nos finissants sont en nombre limité, mais ils n'en sont pas moins très recherchés.

"AGENTS DEMANDES"

"Si vous êtes sans emploi actuellement, pourquoi ne pas devenir représentant JITO ? Travail facile — commission payante. 200 nécessités comprenant thé, café, à offrir dans territoire réservé. Trente jours d'essai SANS RISQUE. Spéciaux intéressants pour consommateurs. Informez-vous : JITO, 1435 Montcalm, Montréal.

HOMMES DEMANDES

90c de l'heure environ pour 2 ventes de \$1.00 produits FAMILIX. Necessités dans chaque maison. Essayez sans aucun risque. Meilleures méthodes fournies. Vos heures de travail limitent seules vos profits. Commencez immédiatement. Pour détails et catalogue illustré GRATIS : FAMILIX 570 rue St. Clément, Montréal.

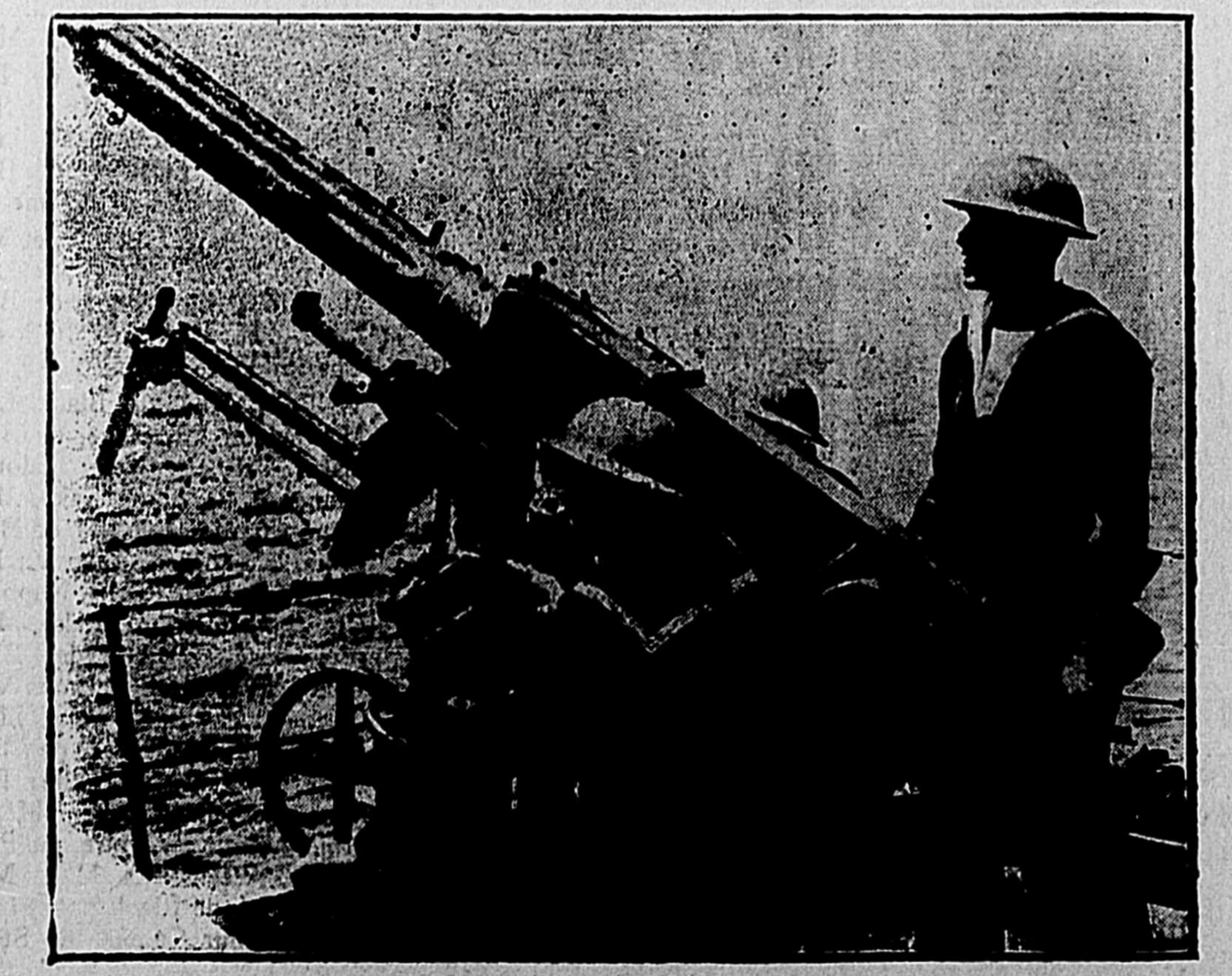
ditionner ces deux ingrédients au premier mélange. Etendre la moitié de la pâte, la déposer dans une lèchefrite la recouvrir d'une farce aux dattes. Etendre l'autre partie de la pâte, recouvrir la préparation. Cuire à four chaud. Laisser refroidir. Découper des coeurs à l'aide d'un emporte-pièce.

role. Ajouter le beurre divisé en morceaux, le sucre et le zeste de citron. Aussitôt que la préparation entrera en ébullition, joindre tout à la fois, la farine tamisée. Travailler la pâte avec une cuiller de bois jusqu'à ce qu'elle soit bien lisse et parfaitement desséchée. Retirer la casserole du feu. Additionner les œufs un à un en travaillant vigoureusement après chaque addition. Déposer la pâte dans un cornet de papier, laisser tomber de petits monticules sur une toile recouverte d'un papier beurré. Partir à four chaud 450 degrés F. jusqu'à ce qu'ils soient levés, ensuite baisser à 350 F. Ranger les choux sur une grille. Garnir, après refroidissement, de crème fouettée.

CHOUX A LA CREME

(Petits fours glacés)
 1 tasse d'eau bouillante
 8 c. à soupe de beurre
 2 c. à soupe sucre en poudre
 1 tasse de farine
 4 œufs non battus
 1/2 zeste de citron
Mode de préparation
 Mettre l'eau dans une casse-

FORD HOTELS
 Choisissez l'Hotel le plus moderne, 150 chambres
 \$1.50 à \$2.50
 Simple, pas de prix plus élevés. Stationnement très facile pour auto.
ONTARIO MONTREAL



L'alerte une fois donnée, les marins d'un destroyer canadien, couverts de casques d'acier, s'empresent de mettre en position leur canon anti-avions.

"IL Y A DES MILLIERS D'ÉPICICIERS COMME MOI QUI BÉNÉFICIENT DE LA VENTE DE LA BIÈRE... ET TROUVENT AINSI UNE HONNÊTE SUBSISTANCE"

Sobre en tout- LA BIÈRE ME SUFFIT

Cette annonce fait partie d'une série ayant pour but de démontrer l'importance de l'industrie de la brasserie dans la vie économique du pays.

CINEMA BEY

-- THETFORD MINES --

DIMANCHE SEULEMENT

6 OCTOBRE

SUNDAY

PRINCESSE TAM-TAM

JOSEPHINE BAKER

ALBERT PREJEAN

THAT RIGHT YOU'RE WRONG

KAY KYSER

ADOLPHE MENJOU

LUNDI MARDI

7 — 8 OCT.

MONDAY

TUESDAY

Foreign Correspondent

JOEL Mc CREA

LARAINÉ DAY

MARCHE DU TEMPS

MERCREDI JEUDI 9 — 10 OCT. WEDNESDAY THURSDAY

ENTENTE CORDIALE

GABY MORLAY

P. R. WILLM

VICTOR FRANÇEN

THOSE WERE THE DAYS

WILLIAM HOLDEN

JUDITH BARRETT

VENDREDI SAMEDI 11 — 12 OCT. FRIDAY SATURDAY

EDISON The MAN

SPENCER TRACY

RITA JOHNSON

WOMEN IN WAR

MAE CLARKE

DENNIE MOORE

A 7.30 hrs tous les soirs et Matinée à 2 hrs dimanche, lundi, jeudi, samedi

Compagnons de Chasse:
VOTRE FUSIL
et
le Gin
de Kuyper



La véritable saveur de Hollande vous procurera une sensation de satisfaction et de chaleur après une dure journée dans le bois.

10 ONCES, 26 ONCES, 40 ONCES,
\$1.05 \$2.40 \$3.45

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de John de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

GIN de KUYPER
MAISON FONDÉE EN 1695

LA CHASSE... AU DANGER!

Je veux aujourd'hui vous parler des risques que courent ces rares braves qui, chaque automne, subissent l'emprise d'un instinct primitif, hérité sans doute de quelque lointain ancêtre, coureur de bois pour qui la chasse et la pêche étaient les seuls pourvoyeurs de nourriture.

Ces enfants de Saint Hubert appartiennent à une espèce héroïque qui se fait fi des rhumes, du lumbago et des maintes tribulations du citadin qui quitte la civilisation pour aller passer une couple de semaines sous la tente, apportant — il est vrai — dans sa gibecière, une ou deux bouteilles d'un excellent fortifiant qu'il a décrit à une épouse indulgente comme un tonique indispensable contre le froid.

Sitôt la saison de pêche terminée, quand il n'a plus le droit de servir ses mouches appétissantes aux truites agiles, le Nemrod met de côté son grément de pêche et prépare sa carabine. Une leur dans ses yeux vous indique qu'il se prépare à flamber la cervelle à quelque gigantesque orignal ou à quelque fringant chevreuil.

En plus de s'exposer à de multiples incommodités pour l'amour de la venaison, le chasseur risque souvent sa santé et sa sécurité, et il est incontestable que la principale cause d'accidents graves chez les chasseurs est un fusil entre les mains d'un imprudent.

Pour éviter un malheur, le chasseur doit se souvenir que le fusil est avant tout un engin de destruction et non pas un jouet et il doit manier son arme avec toutes les précautions possibles.

Chasseur qui sais chasser sans chien, suis ces sains avis que te donne la Ligue de Sécurité qui veut te mettre en garde contre le danger que tu peux courir et celui, non moins grave, que tu peux constituer pour les autres.

1. Avant le départ pour la chasse, ouvrez l'arme et enlevez le tiroir. Sinon voyez bien à ce que le verrou soit fermé.

2. Si l'arme est à répétition, enlevez le magasin et les cartouches.

3. Une fois arrivé à destination, chargez votre arme avec précaution et assurez-vous que toutes ses parties fonctionnent parfaitement.

4. Quand vous marchez dans le bois, portez toujours votre arme avec le canon pointant vers le sol.

5. Quand vous avez raté un coup, c'est-à-dire quand la balle n'a pas ou mal éclaté, attendez au moins une minute avant de décharger à nouveau.

6. Quand vous passez sous une clôture de fil barbelé, au travers des brancades ou dans la brousse, faites bien attention de ne pas déclencher accidentellement la détente.

7. Les crasseurs ne devraient jamais marcher l'un immédiatement à la suite de l'autre, en cas de décharge insolite d'un fusil.

8. Ne vous amusez jamais à épauler pour faire faire le "haut les mains" à un ami. Vous ne sauriez croire le nombre de tragiques accidents que cela occasionne. Après qu'on a tué ou blessé grièvement quelqu'un, il ne sert plus à rien de jurer qu'on ne savait pas que l'arme était chargée.

9. Ne tirez jamais à moins d'être certain qu'il n'y a aucun danger pour qui ce soit. Ne visez pas quelque chose qui bouge quand vous ne savez pas ce que c'est. La vieille boutade au sujet du chasseur qui tua la vache croyant que c'était un chevreuil, n'est pas si exagérée qu'on le pense.

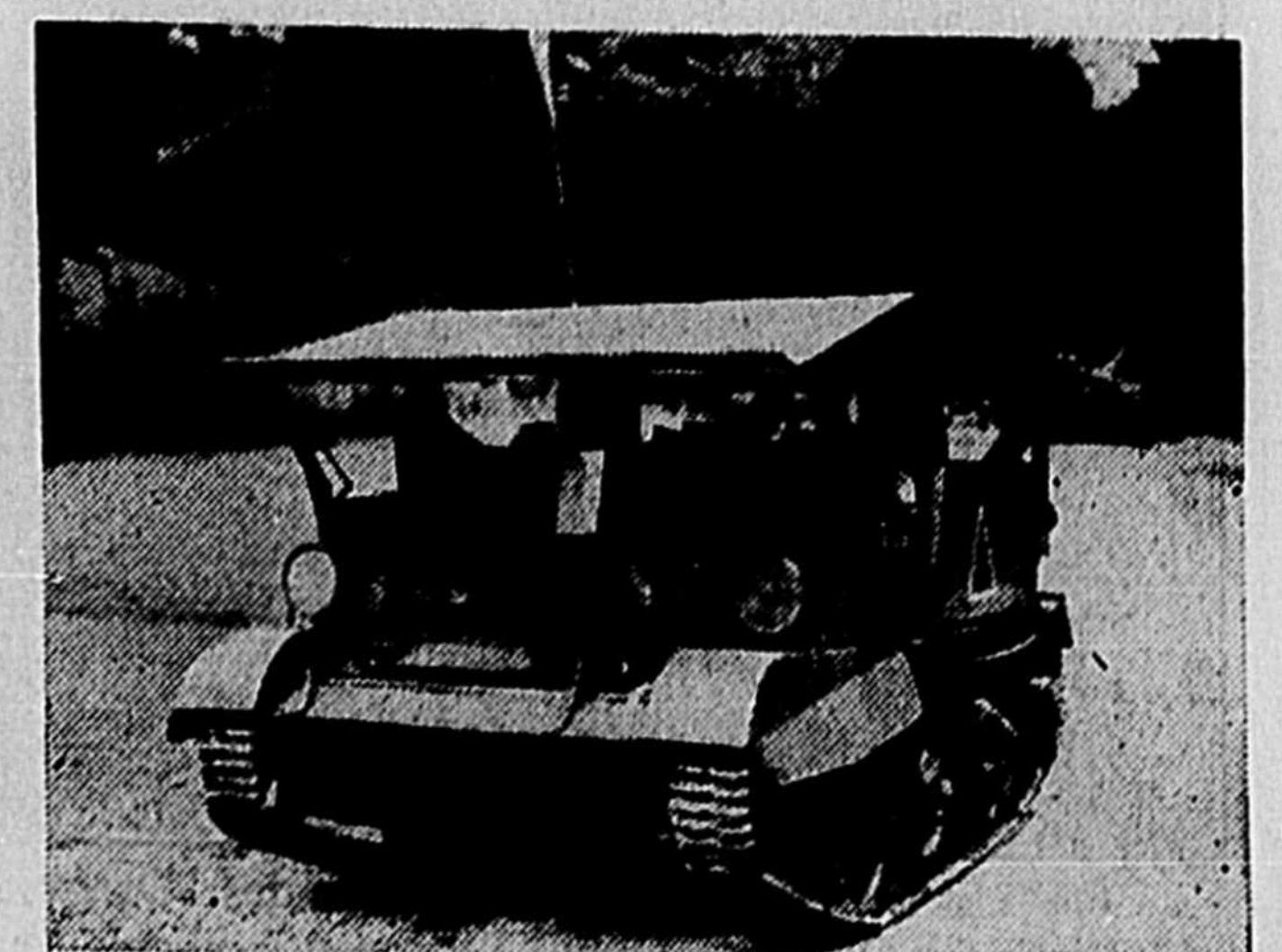
10. Ne vous amusez pas à tirer des balles sur l'eau. Une balle de .22 peut ricocher et poursuivre sa course sur une distance fort prolongée.

11. Avant de nettoyer votre fusil, assurez-vous qu'il n'est pas chargé. Tenez-le toujours très propre et procurez-vous des projectiles de bonne qualité.

12. Avant de serrer votre fusil, videz-le, nettoyez-le comme il faut, puis placez-le sous clef là où les enfants ne pourront pas l'atteindre. Une arme à feu est une chose fascinante pour un bambin, mais elle est mille fois plus dangereuse qu'amusante pour lui.

Et maintenant, meilleurs vœux de succès à tous les chasseurs du pays, chasseurs de gros gibier et pourchasseurs de petit. Et puissiez-vous revenir à la civilisation, sains et saufs, avec une gibecière bien remplie ou au moins avec d'amusantes anecdotes sur le gros qui vous a échappé.

La Voix de la Sécurité.



Petit tank-éclairer anglais photographié au cours de manoeuvres
C'est un tank léger mais très rapide

Les Retraites Fermées

Pour assurer sa vie chrétienne

"Faites des Retraites Fermées reprenez votre retraite tous les ans : c'est le meilleur moyen de vous sauver".

(Mgr Desranleau).
Notre-Seigneur invitait les Apôtres à la retraite: Retraite dans le désert au soir des courses apostoliques, si fructueuses mais aussi combien absorbantes (Marc, BI, 31): Retraite au Cénacle au lendemain de l'Ascension pour préparer les clartés de la Pentecôte (Luc XXIV, 49, Act. 1,14).

Les Apôtres étaient assurément de braves gens ! Bien mal inspirés donc, ceux qui veulent réserver les retraites aux négligents ou aux retardataires!

Ceux-là évidemment en ont besoin. Besoin urgent ! Question de vie ou de mort !

Le bon chrétien de même ! Et pour trois raisons :

Pour assurer sa vie chrétienne,

Pour augmenter sa vie chrétienne,

Pour rayonner sa vie chrétienne.

Assurer sa vie chrétienne : Est-elle donc menacée ? Oui, et par trois ennemis : le Diable, le Monde, Soi-même !

Le Diable est un ennemi réel :

Pour avoir levé l'étendard de la révolte et poussé le cri de rébellion dans les parvis du ciel sur les marches du trône de Dieu, il s'est vu infliger la plus humiliante des défaites et imposer le plus intolérable des édifices.

L'oeuvre de la Rédemption est venue mettre au front des hommes un signe de prédestination qui leur vaudrait d'occuper dans le ciel des trônes des mauvais esprits déchus.

Rongé d'une jalousie féroce et d'un insatiable désir de vengeance, le Diable a juré d'arrêter sur le chemin du ciel tous ceux que sa rage pourrait atteindre

et leur a déclaré une guerre à mort.

Le diable est un ennemi redoutable :

Ne rions pas de son oeuvre ! Il est un esprit puissant. Le plus beau des anges avant sa chute, le plus terrible des adversaires depuis sa dégradation. Il possède une longue expérience, connaît toutes les faiblesses des hommes, sait toucher la corde sensible pour se faire écouter de leur coeur.

Depuis six mille ans, l'humanité gémit sous ses coups et l'enfer regorge de ses malheureuses victimes. Il prépare la sombre cahue de ceux qui au jugement dernier prendront place parmi les "boucs" et frémissent de terreur à la condamnation irrévocable du souverain Juge. (Matth. XXV, 33).

Le diable est un ennemi actif

Il fut des temps où le diable exerçait sur la terre un empire visible et encombrant. Les possédés, de l'Evangile en fournissent des tristes exemples. Pour moins se manifester au grand jour, il n'en est pas moins actif. L'Apôtre saint Pierre ne songeait pas seulement aux possédés lorsqu'il écrivait : "Le Diable, comme un lion rugissant, rôde autour de vous, cherchant une proie à dévorer" (I. Petr. V. 8). Il pensait à bien des âmes qui sont poursuivies, puis ôrsédées, puis possédées.

Tentation dans le coeur, tentation dans l'esprit, tentation dans le corps, c'est le démon en activité !

La RETRAITE FERMEE assène au diable des coups redoutables, lui arrache des proies palpitantes et sanglantes sous sa griffe, restreint les limites de son empire.

Ames relevées qui lui échappent par une bonne confession: âmes préservées que la réflexion empêche de se laisser séduire: âmes raffermies que ses coups n'ébranleront plus, et qui progresseront dans le bien.

Retraitants qui se disent, au sortir de la Villa, prêts à mourir, sans crainte ni reproche: retraitants décidés à expier le passé et à vaincre toujours, vous avez échappé aux atteintes mor-



MAURICE CHEVALIER

Je ne veux pas jouer au gamin toute ma vie. D'ailleurs, ce n'est pas mon caractère !

L'homme qui vient de tenir ces propos définitif est grand, bien découplé, dans le sobre et sombre uniforme de chauffeur de grande maison qu'il a revêtu. Si ses cheveux blonds cèdent le pas, près des tempes, à bien des cheveux argentés, il découvre au moindre sourire des dents éblouissantes, tellement éblouissantes qu'on a envie de lui demander sa recette:

—Dites-moi donc, M. Chevalier ?

Hé oui, c'est Maurice Chevalier, de retour au studio après deux ans et demi d'absence. "Avec le sourire" avait, en effet, marqué son départ, sinon sa désaffection du cinéma.

Maurice Chevalier et Marie Déa vont se replacer sous l'une des tonnelles qui abritent de nombreux couples au Bal des Cuisiniers, dont le décor occupe le plateau. C'est effectivement à la soirée dansante des gens de maison — cordons bleus, cdauffeurs, femmes de chambre et sous-Vatels — que le patron de boîte de nuit incarné dans Pièges par Maurice Chevalier est venu sous le déguisement de son propre chauffeur, à la recherche d'une jeune fille dont il s'est épris. Elle-même abrite sous le faux état civil d'une femme de chambre son activité d'indicateur. Elle n'a accepté de faire ce dangereux métier que pour permettre à la police de résoudre l'angoissant problème de maintes disparitions féminines.

En l'offrant en guise d'appât aux messieurs seuls qui proposent par la voie des petites annonces une situation brillante ou un riche mariage, le commissaire chargé de l'enquête espère mettre la main sur quelque bande.

Il sera ainsi à soupçonner un ancien couturier devenu fou — et que campe Erich von Stroheim — puis le directeur de plusieurs boîtes de nuit — Maurice Chevalier. Comme il se doit, un coup de théâtre éclatera, l'innocentant. Et dans l'aventure, la jeune fille appât aura gagné un bon mari !

telles du diable. Restez dans ces dispositions, et sur vous il n'aura plus de pouvoir !

Henri LEVASSEUR, C. ss. R.
Asst-Dir.
Villa St-Alphonse,
Sherbrooke.

S.-Cœur de Marie

MARIAGE : —

Le 11 septembre — Entre Rolland Doucet de St-Alphonse de Thetford Mines et Mlle Amanda Gagné fille de Ovide Gagné.

A ces nouveaux époux nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.

Va-et-Vient—

—MM. Léonard Lessard, Lionel Auclair sont partis pour aller travailler à Val d'Or, dans l'Abitibi.

—M. et Mme Philippe Bolduc de Thetford Mines, Mme Edmond Bolduc, M. Arthur Bolduc en promenade à St-Ludger chez M. G. Dupuis.

—Mme Aurèle Prévost et ses enfants Lévis, Marquis, de St-Jean, visite les familles Prévost et Châteauneuf.

—M. Herménégilde Lessard à Québec par affaires.

—Mme Thomas Poulin, Mlle Fédora Poulin, J. Poulin de Thetford Mines chez Mme Honoré Auclair.

—M. et Mme Ronaldo Jacques et leur fillelette Henriette, visitent leur oncle M. Psilibert Vaillancourt de Thetford Mines.

—M. et Mme Freddy Trépanier de Leeds, chez M. Trefflé Vachon.

—M. et Mme Trefflé Vachon, Trefflé Parreault, Irénée Jacques à St-Ephrem dimanche, chez M. Odias Trépanier.

BOULES a la NOIX de COCO

2 c. à soupe de beurre fondu.
2 blancs d'oeufs non battus.
3 tasses de noix de coco.

Mode de préparation

Fondre le beurre. Ajouter la noix de coco, puis les blancs d'oeufs. Façonner de petites boules en s'aidant des paumes des mains. Déposer sur une tôle beurrée. Faire dorer à four modéré.



Dans une fabrique canadienne de munitions, des inspecteurs examinent minutieusement des obus avant la pose de la douille de cuivre. Chaque jour, nos usines fabriquent des milliers et des milliers de ces projectiles.

BONBONS AU SUCRE D'ORGE

2 tasses de cassonade blonde
1 c. à soupe de vinaigre
2 c. à soupe de miel
3/4 tasse d'eau d'orge.

Eau d'orge

4 c. à soupe d'orge trempée 2 heures dans 1 tasse d'eau bouillante.

Mode de préparation

Faire bouillir tous les ingrédients pendant une vingtaine de minutes, ou jusqu'à 250 degrés. Laisser refroidir, couper en morceaux. Envelopper dans du papier ciré.

RECETTES

GLACE "BLANC ET NOIR"

2 blancs d'oeufs non battus
2 tasses de sucre brun
1 pincée de sel
7 c. à table d'eau
2 carrés de chocolat noir
2 c. à thé de beurre.

Mode d'emploi

Mélanger les blancs d'oeufs, le sucre, le sel et l'eau dans un bain-marie avec un batteur à oeufs jusqu'à ce que les ingrédients soient parfaitement mélangés. Ajouter un peu d'eau bouillante au bain-marie, battre avec le batteur et laisser cuire 7 minutes ou jusqu'à ce que le

glaçage soit pris. Enlever de sur le feu, laisser le contenu dans le bain-marie et battre encore pendant 2 minutes. Pour glacer le gâteau, étendre légèrement la glace sur les côtés, et mettre une couche d'environ un pouce d'épaisseur sur le dessus du gâteau. Laisser refroidir.

Faire fondre le chocolat noir et 2 c. à thé de beurre. Quand le glaçage est bien pris, étendre le chocolat fondu sur le gâteau: il se répand sur les bords. Refroidir. L'effet est très joli.

Chaque action prouissant un peu de gloire, un peu de peine à Dieu, donnez la joie aux autres, gardez la peine pour

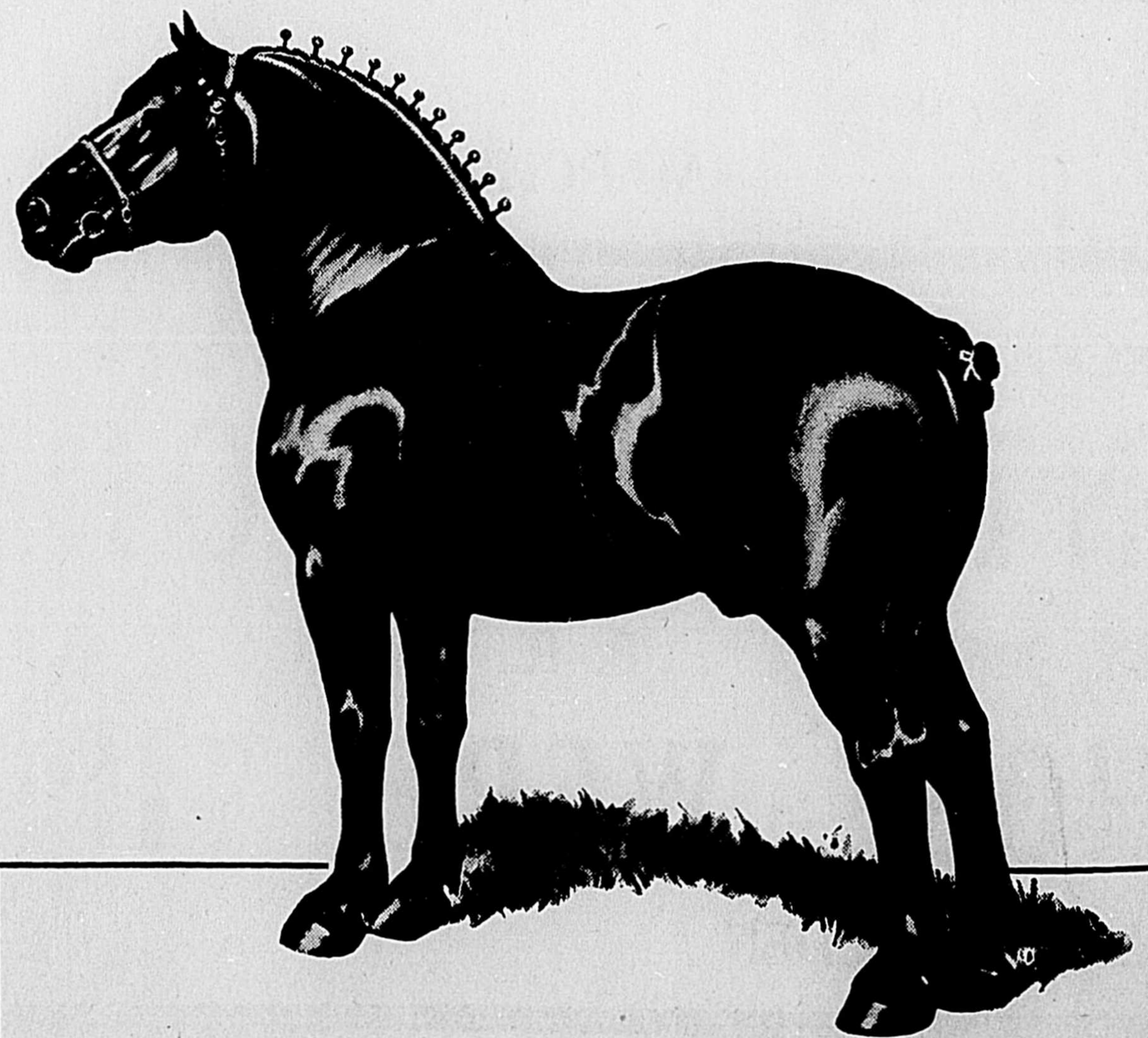
— SPECIAL —

LIVRETS DE COMPTOIR

\$100 la douz.

La Librairie Frenette

Tél.: 54
421 Notre-Dame Thetford Mines.



La marque d'un ami

Quand vous buvez de la Bière Black Horse, vous aidez la Brasserie qui met à la disposition des cultivateurs les services des fameux "Black Horses". Au cours des cinq dernières années, les cultivateurs ont obtenu, par l'intermédiaire de ces "Black Horses", 14,000 poulains plus une somme de \$30,000 en prix.

La Brasserie Dawes Black Horse, Montréal



On voit sur cette photo une recrue des Dragons de la Princesse Louise, à Ottawa, passant l'examen médical. A l'arrière-plan, relient les sabres de la garde des Dragons. L'entraînement militaire obligatoire au Canada a déterminé plusieurs jeunes Canadiens à s'enrôler dans les régiments de la milice.

ECHOS MONDAINS

"LE CANADIEN" demande aux lectrices de cette page de vouloir bien contribuer à la rendre plus intéressante et de faire de ces colonnes les leurs. Si des amis vous visitent, il n'y a pas de plus beau compliment à faire à vos invités, que de mentionner leurs noms dans votre page locale. Nous publions aussi les fêtes de famille, parties de cartes, le tout gratuitement. Les notes doivent être signées. Venez ou téléphonez nous, nous sommes à votre service.

—Mlle Marthe Frenette est revenue d'un voyage de quelque mois à Cadillac dans l'Abitibi, en promenade chez son beau frère et sa soeur M. et Mme Adrien E. Beaudoin.

—M. et Mme Pierre Marceau de cette ville étaient à Val d'Or en Abitibi, il y a quelque temps, visitant M. et Mme Jos Morin, et d'autres parents.

—M. et Mme Emile Cantin étaient à St-Victor dimanche dernier.

—M. et Mme Archelas Jacques de Tring Junction étaient en ville vendredi dernier chez des parents.

—M. Henri Carrier de Lévis était en ville dimanche visitant des amis.

—M. Dr. et Mme Paul Marcoux ainsi que Mlle Zéphirienne Roy à Québec en fin de semaine.

—M. et Mme J. N. Mongeau, sont de retour d'un voyage de quelques temps dans l'Abitibi, ou ils ont visité Dupuis et plusieurs autres endroits, ils sont revenus enchantés de leur voyage.

—M. Fernand Grégoire ainsi que Mme Amédée Grégoire et Mlle Jeanne d'Arc sont allés à Arthabaska, dimanche dernier, visitant Noël au Collège des Frères des Ecoles Chrétiennes.

—Mlle Simone Côté passe une quinzaine à Québec chez son beau-frère et sa soeur M. et Mme Paul-Emile Daigle.

—Mlle Elaline Mc Eachrane de passage à Arthabaska dimanche dernier.

—Mlle Ruth Lessard G.M.G. est retournée à l'hôpital Notre-Dame à Montréal, après avoir passé quelque temps en ville

—M. Albert Gourde en visite chez Mme Prévost samedi dernier.

—M. et Mme P. Jacques de Québec étaient en ville la semaine dernière.

—MM. Jean-Roch Boisvert, Viateur Bolduc ainsi que Marie Louis Trépanier nous ont quittés pour aller continuer leurs Etudes à l'Ecole Technique de Québec.

—M. Lucien Boutin en visite au Lac Noir dimanche dernier chez M. W. Bernier.

—M. et Mme William Dodier de cette ville étaient à St-Victor dimanche dernier visitant des parents.

—Mme G. E. Pomerleau ainsi que sa fillette Elizabeth passent quelques temps à Montréal.

—M. et Mme J. N. Mongeau, sont de retour d'un voyage de quelques temps dans l'Abitibi, ou ils ont visité Dupuis et plusieurs autres endroits, ils sont revenus enchantés de leur voyage.

—M. Fernand Grégoire ainsi que Mme Amédée Grégoire et Mlle Jeanne d'Arc sont allés à Arthabaska, dimanche dernier, visitant Noël au Collège des Frères des Ecoles Chrétiennes.

—Mlle Simone Côté passe une quinzaine à Québec chez son beau-frère et sa soeur M. et Mme Paul-Emile Daigle.

—Mlle Elaline Mc Eachrane de passage à Arthabaska dimanche dernier.

—Mlle Ruth Lessard G.M.G. est retournée à l'hôpital Notre-Dame à Montréal, après avoir passé quelque temps en ville

CHRONIQUE RELIGIEUSE

SAINT-MAURICE

BAPTEMES :

Le 1er septembre — Joseph, Guy, Ovila, Robert fils de Robert Longval et de Beatrice Dallaire; Parrain Ovila Lessard; marraine Germaine Dallaire.

Le 1er septembre — Joseph, Claude, Bruno fils de Wilfrid Marois et de Léonie Lafleur; Parrain Henri Paré; marraine Blanche Lafleur.

Le 4 septembre — Joseph, Jean, Paul, Oliva fils de Eugénie Pomerleau et de Marie Anna Rodrigue; Parrain Léon Pomerleau; marraine Yvonne Joncas.

Le 16 septembre — Marie, Solanges, Yvette, Andrée fille de Gérard Henrie et de Marie Blanche Bernard; Parrain Omer Brouard; marraine Oliva Ruel.

Le 19 septembre — Claire Louise, Eva fille de Léon Simon et de Antoinette Lacroix; Parrain Charles Lacroix; marraine Eva Pomerleau.

Le 29 septembre — Marie, Christiane, Arlette fille de Maurice Griffith et de Julienne Lessard; Parrain Cléophas Lessard; marraine Anais Roy.

SEPULTURES—

Le 7 septembre — Marie, Cécile Anita Lemire fils de Alcide Lemire et de Cécile Lemire décédée en la paroisse St-Maurice le 6 courant à l'âge de 7 mois.

Le 27 septembre — Albert Bouffard époux de Aldéa Bonville décédée en la paroisse St-Maurice le 25 septembre à l'âge de 33 ans et 11 mois.

Le 30 septembre — Hanoni Garneau époux de feu Julie Coulombe décédée en la paroisse St-Maurice le 25 septembre à l'âge de 78 ans et 10 mois.

MARIAGE :

Le 14 septembre — Joseph, Jean Paul Gudkin fils de feu Mathieu Gudkin d'une part Marie Flore Ange Eliane Morrow fille de Hugh Morrow.

—M. et Mme René Grégoire, et leur petite fille Danielle de passage à St-Julien de Wolfe-town, dimanche dernier.

—Mlle Rolande Lessard de Sherbrooke de passage en ville en fin de semaine.

LA COLONNE DE



Les "plus de quarante ans"

Parce qu'une femme a doublé le cap de la quarantaine n'est pas une raison pour qu'elle renonce à soigner son apparence. Sans vouloir tenter de rivaliser avec l'apparence des jeunes filles, elle peut, je dirai même elle doit, pour sa santé, pour son bonheur, pour sa propre "joie de vivre", être élégante et soignée de sa personne.

Trop de jeunes filles, hélas, sont vieilles avant le temps, uniquement parce que dès qu'elles atteignent la maturité, elles renoncent à tout jamais à plaire. Il ne faut pas qu'il en soit ainsi car elles peuvent être attrayantes, sans être d'une coquetterie outrée, longtemps après la cinquantaine si seulement elles observent les préceptes de l'hygiène quant aux ablutions quotidiennes et aux soins élémentaires de beauté que je recommande en cette colonne.

Ainsi, il importe, quand on avance en âge, de s'assurer huit bonnes heures de sommeil chaque nuit. C'est là la deuxième règle importante de la femme qui n'est pas très jeune. Je n'insiste pas trop ici sur la première règle que je préconise depuis toujours et qui s'applique à toutes les femmes, jeunes et vieilles: prendre chaque matin au lever, un verre d'eau froide dans lequel on a fait dissoudre une cuillerée à thé de sels de fruits, afin de débarrasser le système des débris de la digestion, cause première des boutons et autres éruptions qui nous enlaidissent.

Le sommeil repose les muscles faciaux et restaure l'énergie dont l'organisme a plus besoin que jamais quand on cesse d'être jeune. Le manque de sommeil est une des grandes causes des rides et comme la peau s'assèche à mesure que nous vieillissons, les rides se forment facilement quand on dépasse la cinquantaine. Donc, cousines dormez au moins huit heures et rendez à votre peau asséchée l'onctuosité qu'elle n'a plus en faisant usage, chaque nuit, d'une crème de beauté vitaminée aux vitamines F. Toutes les crèmes sont plus ou moins vitaminées mais seules les vitamines F affectent les couches profondes de l'épiderme.

Lorsque les circonstances sont telles que vous ne pouvez dormir pendant huit heures durant, efforcez-vous, au cours de la journée, de vous reposer pour reprendre les heures de sommeil que vous avez manquées la nuit précédente. Si vous ne pouvez dormir, tâchez tout de même de prendre un repos complet sans sommeil.

Si vous souffrez d'insomnie, un verre de lait chaud, pris au coucher, vous aidera à dormir et calmera vos nerfs.

Non seulement votre visage mais votre cou, vos bras, vos mains devraient être enduits de crème aux vitamines F. Le matin, au lever, servez-vous d'eau froide pour enlever toute trace de la crème de nuit dont vous avez fait usage.

N'oubliez jamais que l'on n'a que l'âge que l'on paraît avoir et que la science met à votre disposition tous les moyens de réparer les outrages des ans. Ecrivez-moi les problèmes de beauté qui vous embarrassent. Je dépasse moi-même la quarantaine, donc, je vous comprends. Adressez vos lettres à Cousines Blanche, 107 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, incluant un timbre de 3c pour la réponse et je serai heureuse de vous faire parvenir par retour du courrier les renseignements désirés. Profitez de votre lettre pour me demander ceux des feuillets sur les soins de beauté qui vous intéressent, série qui comporte les soins du visage, des mains, des cheveux, des yeux, des pieds: le raffermissement du buste, le développement du buste: la suppression des enlaidissants poils follets, la correction de la gris-

CHRONIQUE RELIGIEUSE

SAINT-ALPHONSE

BAPTEMES :

Le 26 septembre — Joseph, Lucien, Jean, Claude fils de Benoît Jacques et de Gilberte Pigeon; Parrain Lucien Therrien marraine Germaine Jacques.

Le 27 septembre — Joseph, Gaetan, Réjean fils de Henri Gagné et de Alice Paradis; Parrain Joseph Paré; marraine Catherine Paradis.

Le 29 septembre — Marie, Monique, Réjeanne fille de Mathias Labranese et de Juliette Simoneau; Parrain Alfred Simoneau; marraine Laura Jalbert.

Le 29 septembre — Marie, Irène, Pauline fille de Cyprien Tétrault et de Rose Alma Lafrance; Parrain Paul Emile Lafrance; marraine Irène Dodier.

SEPULTURES—

Le 28 septembre — Wellie Grenier fils de Edouard Grenier et de Délima Abjette décédé en cette paroisse le 26 courant à l'âge de 50 ans.

Le 29 septembre — Nelson Roy fils de Gérard Roy et de Rita McCutcheon décédé en cette paroisse le 28 à l'âge de 10 jours.

MARIAGE :

Entre Alphé Bisson fils de Louis Bisson et Françoise Lemay fils de feu Jean Baptiste Lemay.



se excessive, la maigreur, la transpiration offensante. N'oubliez pas d'inclure un timbre de 3c pour chaque feuillet désiré. Mon plus grand souci est de vous conseiller utilement, donc n'hésitez pas à faire de moi votre confidente et votre amie.

Suzanne Blanche

La FAIBLESSE
PEUT DISPARAITRE FACILEMENT

Symptômes ou conséquences de l'ANEMIE:

- Pâleur
- Fatigue
- Maux de tête
- Maladies d'appareil
- Maladies de la femme
- Maladies de l'enfant

Doivent être évités de suite les troubles suivants: Pâleur, Fatigue, Maladies d'appareil, Maladies de la femme, Maladies de l'enfant.

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

La Clinique FRANCO Américaine Ltee, 1570, rue St-Denis, Montréal

A St-Antoine de Pontbriand

SOIREE INTIME

Limanche le 22 septembre, un groupe de parents et d'amis se sont réunis à la résidence de M. et Mme Joseph Perreault à l'occasion du dix-neuvième anniversaire de naissance de leur fils Jean Thomas.

Etaient présent à cette fête M. Jean Thomas Perreault, M. et Mme Joseph Perreault, Mlle Simone Trépanier, Mme Vve Jean Prévost, M. et Mme Hector Prévost, M. et Mme Hervé Prévost, M. et Mme Alexandre Perreault de St-Jean de Bréboeuf, Mlle Thérèse Perreault, M. Roland Lachance, Mlle Jeanne d'Arc Perreault, M. Honorius Doyon, M. Wilfrid Trépasier de St-Jacques de Leeds, M. Marcel Prévost, M. Armand Prévost, Mlle Odélie Perreault, M. Emile Perreault, MM. Damien et Dorian Perreault, M. Léonel Payeur, Mlle Rose-Hélène Prévost, M. Robert Prévost, Mlle Laura Paradis, M. Albert Poirier, Mlle Rose Eva Jacques, M. Marc Poirier, Mlle Anna Jacques, M. Clément Tardif, Mlle Jeannette Lachance.

Un succulent souper fut servi à tous les invités, on fit du chant et de la musique et on y mit beaucoup d'entrain.

—M. Jean Thomas Perreault reçu de joli cadeau, Mlle Simone Trépanier lui offrit une gerbe composée de dix-neuf roses. Après avoir passé une très agréable soirée chacun se retira enchanté se promettant d'y revenir.

Une invitée

Ce sont les erreurs de l'esprit qui seules ont fait tous les maux. Les plus entêtés ont été les plus scélérats. (Joubert)

Tant il est vrai qu'une certaine force occulte broie les destinées humaines.

Les natures complexes et tourmentées seront toujours dérouterantes.

Billets à prix réduits JOUR D' ACTIONS DE GRACES

Tarif Simple plus Un Quart Pour BILLET ALLER et RETOUR

Entre toutes les stations au Canada et pour certains endroits aux Etats-Unis.

ALLER : depuis midi, vendredi, 11 oct., jusqu'à 2.00 p.m., lundi 14 octobre 1940.

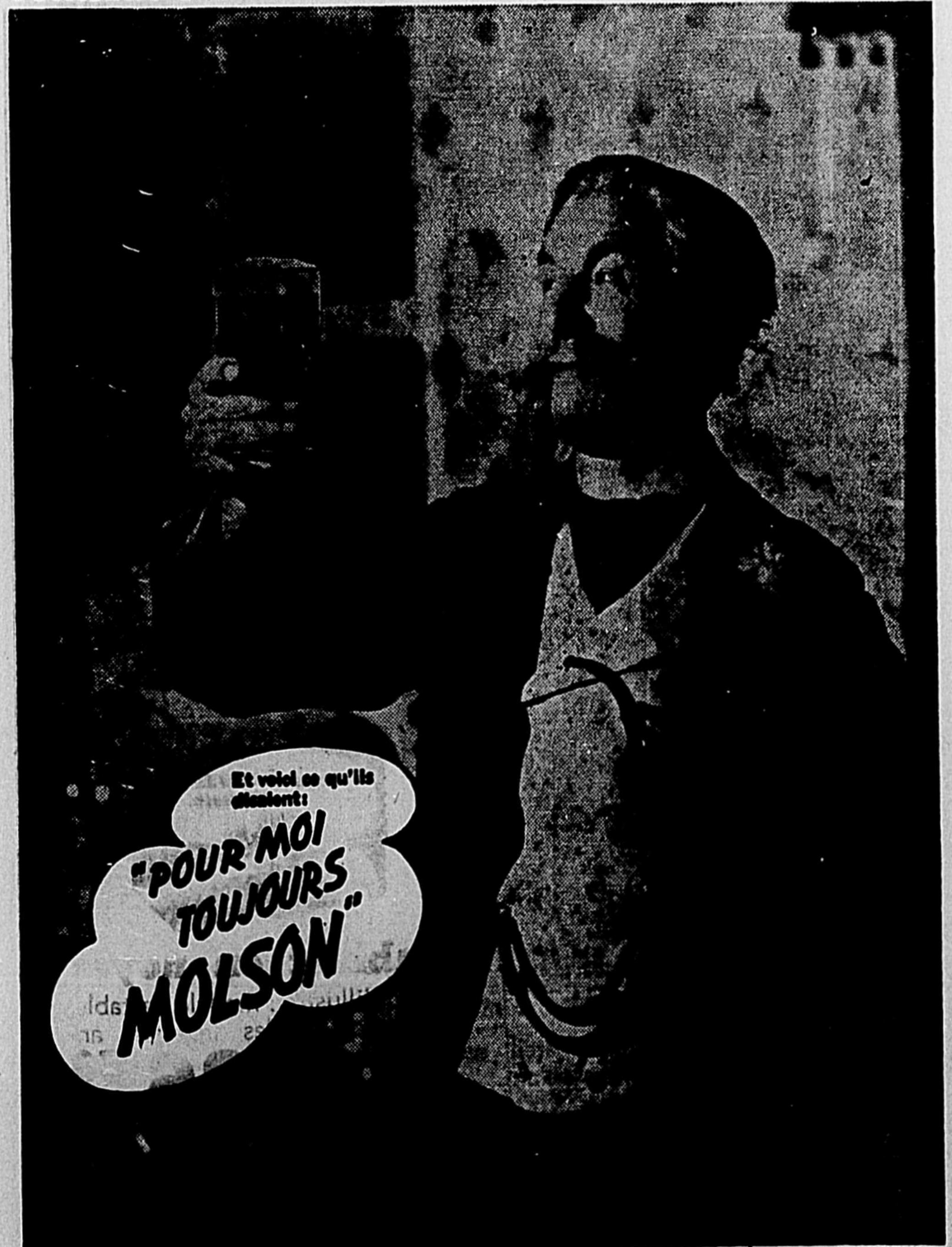
Où il n'y a pas de train l'après-midi du 11 octobre, billets valables sur train de l'avant-midi.

RETOUR : départ jusqu'à minuit mardi, 15 octobre 1940.

MINIMUM DES PRIX REDUITS: Adultes ou Enfants - - - 25c

Renseignements et billets sur demande à C. A. LANGEVIN, Agent du Trafic Voyageurs, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, représentant toutes les lignes de navigation océanique ou encore en s'adressant à P. E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor Montréal.

COMMENT S'HABILLAIENT LES VIEUX MESSIEURS EN 1845



LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIERE-GRAND-PERE BUVAIT

Suivez l'exemple des experts décorateurs... REPEINTUREZ cette année avec...



Les maîtres-peintres et les décorateurs d'intérieur ont vite apprécié ce fini moderne. Et partout, les amis du foyer ont découvert combien il est "chic" d'égayer les pièces avec ce lustre intermédiaire, si bien trouvé, le "Semi-Gloss" C-I-L. Il est fourni en une variété de teintes délicates qui se combineront avec n'importe quel projet de décoration. Il s'étend uniformément... couvre mieux... résiste à des lavages répétés.

De plus, ces avantages n'exigent aucun supplément de prix. "Semi-Gloss" C-I-L ne vous coûte pas plus que les peintures ordinaires. Décidez-vous donc à redécorer avec "Semi-Gloss" C-I-L. Vous serez enchanté du résultat! Demandez à votre marchand C-I-L de vous montrer une carte des couleurs.



Procurez-vous exactement le fini qu'il faut pour votre ouvrage! VOYEZ VOTRE MARCHAND C-I-L DANS LA LISTE CI-DESSOUS:

A. S. JOHNSON'S SONS LTD
Thetford Mines P.Q.

Mme. JOS LEMIEUX DONELSON HOULE, T. BEAUDOIN,
Thetford Mines, P.Q. Black Lake, P.Q. Broughton Station, P.Q.

SOYEZ FORT

SI VOUS SOUFFREZ DE:

FAIBLESSE COURBATURES
NERVOSITE FATIGUE HABITUELLE
EPUISEMENT MANQUE D'APPETIT

PRENEZ LES

PILULES MORO

CIE MEDICALE MORO 1566, St-Denis, Montréal

Retraite de M. Chamberlain et remaniement ministériel

M. Lloyd George n'est pas entré dans le ministère Churchill — Lord Halifax reste ministre des Affaires étrangères — Sir John Anderson remplace M. Chamberlain à la présidence du conseil — le nouveau secrétaire pour les Dominions est le vicomte Cranborne

M. COURCHILL Succédera a M. CHAMBERLAIN Comme CHEF du PARTI CONSERVATEUR

M. Chamberlain a été premier ministre, à compter du printemps de 1937, alors qu'il remplaça M. Stanley Baldwin, jusqu'au printemps de 1940.

M. Chamberlain sera remplacé par sir John Anderson, ministre de la sécurité intérieure. Les autres changements dans le cabinet sont les suivants :

M. Herbert Morrison remplacera sir John Anderson comme secrétaire d'Etat et ministre de la sécurité intérieure. Le vicomte Cranborne devient secrétaire d'Etat pour les affaires des Dominions.

Le capitaine Oliver Lyttleton devient président du Board of Trade.

Le chancelier de l'échiquier, sir Kingsley Wood, et le ministre du travail, M. Ernest Bevin, deviennent membres du cabinet de guerre.

Sir Andrew Rae Duncan a été nommé ministre de l'approvisionnement.

Le lieutenant-colonel J.-T.-C. Brabazon devient ministre des transports.

Sir John Reith a été nommé directeur des travaux publics et des édifices publics et premier commissaire des travaux.

Lord Hewart a démissionné comme juge en chef de l'Angleterre et a été remplacé par le vicomte Caldecote, secrétaire des Dominions.

La démission de lord Hewart est effective à compter du 12 octobre.

Lord Cranborne, le capitaine Lyttleton et le lieutenant-colonel Moore-Brabazon ont été nommés membres du conseil privé.

On a annoncé que lord Hewart serait créé vicomte et que sir John Reith serait élevé à la pairie comme baron.

Sir John Anderson qui remplace M. Chamberlain a été secrétaire d'Etat depuis le début de la guerre et fort discuté sur sa politique d'abris.

M. Herbert Morrison qui remplace sir Anderson comme ministre de la sécurité intérieure et secrétaire d'Etat est un représentant travailliste. Garçon il était vendeur de journaux dans les rues de Londres. Il devint leader du conseil municipal de Londres.

Le vicomte Cranborne, qui remplace le vicomte Caldecote est âgé de 47 ans et était sous-secrétaire du Foreign Office au temps où Anthony Eden était secrétaire d'Etat.

Oliver Lyttleton, qui remplace sir Andrew Duncan à la présidence du Board of Trade, a 47 ans et n'est pas député. Depuis le début de la guerre, il a été contrôleur des métaux non ferreux dans le ministère des approvisionnements.

Sir Andrew Duncan, qui remplace M. Morrison comme ministre des approvisionnements, est un gros industriel.

Plusieurs observateurs politiques ont été surpris que M. David Lloyd George n'ait pas été appelé et que le vicomte Halifax demeure ministre des affaires étrangères. Car depuis quelques semaines, il y a eu une sorte d'hostilité croissante dans certains milieux contre lord Halifax qui, dans l'esprit de certains, reste associé à M. Chamberlain et à sa politique d'apaisement. A tort ou à raison, on l'a blâmé du retrait de la flotte à Dakar et d'avoir tenté de plaire au Japon dans le lointain Orient.

Au point de vue politique, un des changements les plus significatifs est l'entrée de M. Bevin dans le ministère, car cela augmente le poids du parti travailliste dans la poursuite de la guerre. M. Bevin fut jadis conducteur de tramway, puis il devint grand maître de l'union des transports.

RECETTES

Saucisses et Pommes Frites

Piquez bien les saucisses avec une fourchette. Mettez-les dans une poêle profonde: versez y assez d'eau bouillante pour couvrir le fond: recouvrez et faites cuire sur un feu modéré. Quand l'eau s'évapore, ôtez le couvercle, et retournez les saucisses plusieurs fois jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées. Mettez sur un plat. Ôtez le coeur d'un certain nombre de pommes canadiennes acides. Coupez-les en tranches d'un pouce d'épaisseur et faites frire dans la graisse de saucisses. Garnissez les saucisses de pommes et servez.

PATE DE BERGER

Beurrez une tourtière de grès et garnissez les parois et le fond sur une épaisseur de 1-2 pouces avec une purée chaude de pommes de terre. Assaisonnez d'oignon finement hachés ou de ciboulotte à raison d'une cuillerée à soupe pour deux tasses de purée. Remplissez le centre avec des restes de viande de

Sécritariat de la Province de Québec
Hon. Henri Groulx, ministre,
Jean Bruchési, sous-ministre

ECOLE D'ARTS ET METIERS

— de —
THETFORD MINES
Ouverture des Cours du Soir
Dessin Industriel et Mathématiques
LE MERCREDI 9 OCTOBRE
Enseignement gratuit Frais d'inscription \$1.00
Ouvriers, vous êtes les bienvenus

de 7 à 8 heures le soir.
Ecole d'Arts et Métiers, rue de la Fabrique.

Décès et Funérailles

(Suite de la première page)

De M. Arthur Morisset de Black Lake

Black Lake, la famille Ls. Philippe Laroche, de Thetford Mines, M. et Mme Valère Morin, de Black Lake, M. et Mme Tancrede Labbé, de Thetford Mines, M. et Mme Emérilde Provencal, de Black Lake, M. J. Grouin, de Beauceville, M. Philosaire Dodier, de Black Lake, M. Réginald Hémond, de Black Lake, M. et Mme Simon Martheu, de Black Lake, M. J. N. Morin, de Black Lake, la famille S. X. Lachance, de Black Lake, M. et Mme Josaphat Houde, de Black Lake, M. et Mme Alfred Vachon, de Black Lake, M. et Mme Octave Fréchette, de Black Lake, M. et Mme J. A. Côté, de Black Lake, la famille J. A. Fréchette, de Black Lake, M. Lucien Grégoire, la famille Delphis Daigle, de Black Lake, la famille Salmon Ouellet, de Black Lake, M. et Mme Augustin Maheu, de Black Lake, M. et Mme Joseph Gilbert, de Black Lake, M. Rodolphe Pelletier, de Black Lake, la famille Ludger Croteau, de Black Lake, M. et Mme J. Belcourt, de Sherbrooke, Mlle Liliane Binet, de Québec, M. Albert Bernier, de Thetford Mines, la famille Edmond Beaudoin, de Black Lake, la famille Alfred Angers, de Black Lake, Mlle Laure Bilo-deau, de Manchester, N. H., la famille Alfred Paradis, de Black Lake, M. et Mme René Loubier, de Black Lake, la famille Edmond Gagnon, de Black Lake, M. et Mme René Floule, de Black Lake, M. et Mme Roland Mathier, de Black Lake, M. et Mme Lévi Turgeon, de Black Lake, Mlle Ninette Morin, de Black Lake, M. et Mme Frank Gagné, de Black Lake, M. et Mme Joseph Vachon, de Black Lake, M. et Mme Emmanuel Poulin, de Black Lake, la famille Rémi Loubier, de Black Lake, la famille Charles Martineau, de Black Lake, M. Achille Breton, de Thetford Mines, M. J. A. Laroche, de Black Lake, M. et Mme Euclide Viens, de Black Lake, M. et Mme Arthur Lafontaine, de Black Lake, M. et Mme Jos Arthur Chabot, de St-Isidore, Dorchester, M. J. A. E. Bégin, Thetford Mines, M. et Mme Ls. Alfred Roy, de Black Lake, la famille de Mme Jos Grégoire, de Black Lake, la famille W. Bellavance, de Black Lake, M. et Mme Léo Bourque, de Black Lake, M. et Mme Alfred Lallier, de Black Lake, M. Adrien Maurais, de Black Lake, M. et Mme Albert Fréchette, de Thetford Mines, la famille Louis Mercier, de Black Lake, M. et Mme Alphonse Roy, de Black Lake, M. et Mme J. A. Béliève, de Thetford Mines, M. Alfred Paré, de Colerai-

ne, M. et Mme Philippe Cloutier de Black Lake, la famille Gédéon Doyon, de Black Lake, RR. Frères du Collège, de Black Lake, (par F. Epiphane Marie), M. et Mme Emile Gardner, de Black Lake, la famille Alphonse Boissomnault, de Black Lake, la famille A. H. Chabot, de Thetford Mines, la famille Joseph Turgeon, de St-Isidore, Dorchester, M. et Mme J. E. Boisvert, de Black Lake, Les Croisés du Collège, Président Guy Pelletier, B.L., Vice-Président, P. Emile Côté, Sec. Jacques Labbé, M. et Mme Alphonse Guillemetteu, de Black Lake, Mlle Lucile Mercier, de Loretteville, M. et Mme Arthur Allen, de St-Isidore, Dorchester, M. et Mme Léo Guoin, de Black Lake, M. et Mme Alfred Paré, de Black Lake, M. Réginald Pelletier, de Black Lake, M. et Mme Fran-çois Tremblay, de Black Lake, M. J. Arthur Lagueux, de Québec, la famille Elzéar Bellavance, de Black Lake, M. et Mme Thomas Gagné, de Black Lake, M. et Mme Albert O'Brien, de Black Lake, M. et Mme Alonzo Turmel, de Black Lake, M. et Mme Jean-Marie Mathieu, de Black Lake, M. et Mme Arca-dius Fortier, de Black Lake, Mlle Georgette Boulanger, de Black Lake, M. et Mme Tré-fil Cloutier, de Berlin, N.H., M. Adrien Gagnon, du Séminaire de Sherbrooke, Les membres du Conseil de l'Amicale, de Black Lake, la famille Alfred Gagnon, de Black Lake, M. et Mme Georges Lafrance, de Black Lake, la famille Aristide Roy, de Thetford Mines, M. et Mme J. B. Gagnon, de Black Lake, Mlle Bemma Simoneau, de Charlesbourg, Mlle Blandine Couture, de Thetford Mines, M. et Mme Ovide Vachon, de Black Lake, M. René Boulanger, de Black Lake, Mlle Georges Boulet, de Black Lake, Mlle Cécile Egan, de Québec, la famille Alfred Chabot, de Scott, de Beauce, M. et Mme Lucien Allaire, de Black Lake, M. et Mme Ludger Dubuc, de Black Lake, M. et Mme Napoléon Gagnon, de Black Lake, M. et Mme Alfred Roberge, de Black Lake, M. et Mme Patrick Dostie, de Thetford Mines, la famille Omer Dupont, de Vimy Ridge Mine, la famille Napoléon Morin, de Black Lake, la famille Napoléon Paquet, de Black Lake, M. et Mme Eddy O'Brien, de Black Lake, M. et Mme Joseph Tremblay, de Black Lake, M. et Mme Horace Vaillancourt, de Black Lake, M. et Mme Jean Paul Gagné, de Thetford Mines, Mlles Cécile et Fernand Gagné, de Thetford Mines, M. Joseph Garneau, Huissier, de Thetford Mines, La Supérieure de l'Hôpital St-Frs. D'Assise et sa Communauté, de Québec.

A la famille en deuil "Le Canadien" offre ses sincères sympathies.

M. Chamberlain a été premier ministre, à compter du printemps de 1937, alors qu'il remplaça M. Stanley Baldwin, jusqu'au printemps de 1940.

M. Chamberlain sera remplacé par sir John Anderson, ministre de la sécurité intérieure. Les autres changements dans le cabinet sont les suivants :

M. Herbert Morrison remplacera sir John Anderson comme secrétaire d'Etat et ministre de la sécurité intérieure. Le vicomte Cranborne devient secrétaire d'Etat pour les affaires des Dominions.

Le capitaine Oliver Lyttleton devient président du Board of Trade.

Le chancelier de l'échiquier, sir Kingsley Wood, et le ministre du travail, M. Ernest Bevin, deviennent membres du cabinet de guerre.

Sir Andrew Rae Duncan a été nommé ministre de l'approvisionnement.

Le lieutenant-colonel J.-T.-C. Brabazon devient ministre des transports.

Sir John Reith a été nommé directeur des travaux publics et des édifices publics et premier commissaire des travaux.

Lord Hewart a démissionné comme juge en chef de l'Angleterre et a été remplacé par le vicomte Caldecote, secrétaire des Dominions.

La démission de lord Hewart est effective à compter du 12 octobre.

Lord Cranborne, le capitaine Lyttleton et le lieutenant-colonel Moore-Brabazon ont été nommés membres du conseil privé.

On a annoncé que lord Hewart serait créé vicomte et que sir John Reith serait élevé à la pairie comme baron.

Sir John Anderson qui remplace M. Chamberlain a été secrétaire d'Etat depuis le début de la guerre et fort discuté sur sa politique d'abris.

M. Herbert Morrison qui remplace sir Anderson comme ministre de la sécurité intérieure et secrétaire d'Etat est un représentant travailliste. Garçon il était vendeur de journaux dans les rues de Londres. Il devint leader du conseil municipal de Londres.

Le vicomte Cranborne, qui remplace le vicomte Caldecote est âgé de 47 ans et était sous-secrétaire du Foreign Office au temps où Anthony Eden était secrétaire d'Etat.

Oliver Lyttleton, qui remplace sir Andrew Duncan à la présidence du Board of Trade, a 47 ans et n'est pas député. Depuis le début de la guerre, il a été contrôleur des métaux non ferreux dans le ministère des approvisionnements.

Sir Andrew Duncan, qui remplace M. Morrison comme ministre des approvisionnements, est un gros industriel.

Plusieurs observateurs politiques ont été surpris que M. David Lloyd George n'ait pas été appelé et que le vicomte Halifax demeure ministre des affaires étrangères. Car depuis quelques semaines, il y a eu une sorte d'hostilité croissante dans certains milieux contre lord Halifax qui, dans l'esprit de certains, reste associé à M. Chamberlain et à sa politique d'apaisement. A tort ou à raison, on l'a blâmé du retrait de la flotte à Dakar et d'avoir tenté de plaire au Japon dans le lointain Orient.

Au point de vue politique, un des changements les plus significatifs est l'entrée de M. Bevin dans le ministère, car cela augmente le poids du parti travailliste dans la poursuite de la guerre. M. Bevin fut jadis conducteur de tramway, puis il devint grand maître de l'union des transports.

boeuf haché. Arrosez avec de la sauce brune ou blanche, puis ajoutez 1-2 cuillerées de persil haché fin et du jus d'oignons. Recouvrez d'une couche de mélange de pommes de terre, faites plusieurs ouvertures sur le dessus du pâté, et frottez légèrement le dessus avec un oeuf battu dilué dans du lait. Faites cuire au four jusqu'à ce que le pâté soit chaud dans toutes ses parties et bien doré. Servez

—Epouse-moi, chérie, et je te rendrai la plus heureuse femme de tous les Etats d'Amérique!

—Non merci! Je n'ai pas envie de passer ma vie dans une remorque!

chaud dans la tourtière ou dé-moulez sur un plat chaud. Entourez de sauce et saupoudrez de paprika.

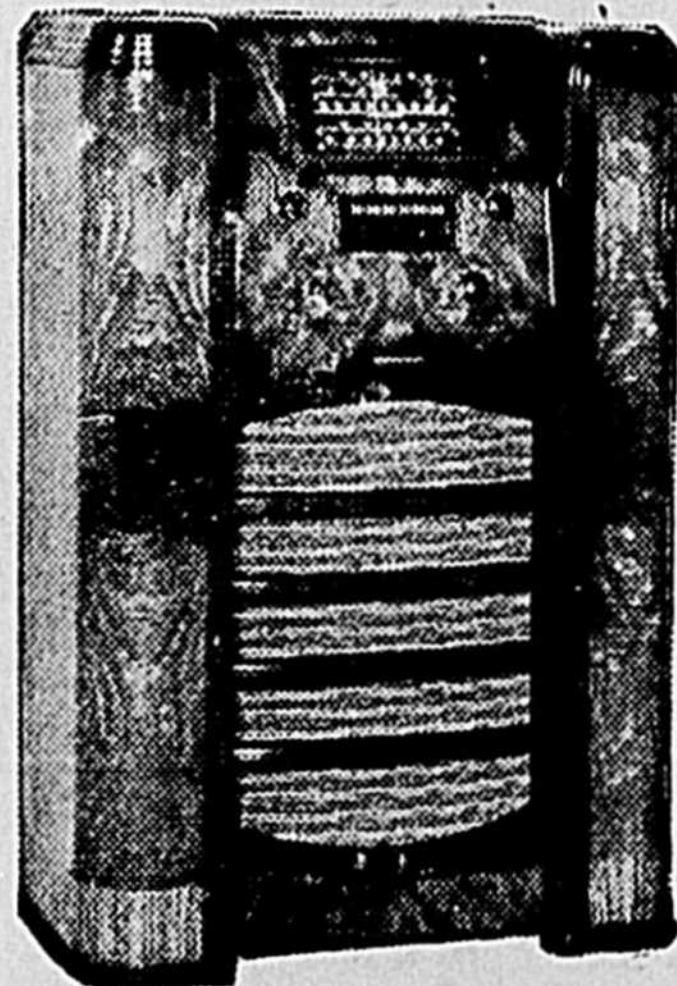
LEGARE

Les plus grands spécialistes en ameublement au Canada

RADIOS "WESTINGHOUSE" MODELES 1941

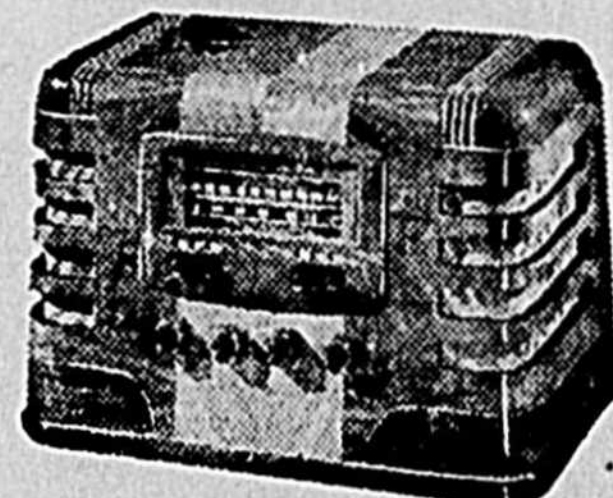
En effet, les appareils Westinghouse 1941 sont pourvus de toutes les plus récentes découvertes... plus de nombreuses exclusivités appliquées dans la confection du cabinet, dans la syntonisation: repérage plus facile et plus précis, ainsi que dans la disposition du haut-parleur.

Nouveaux modèles électriques



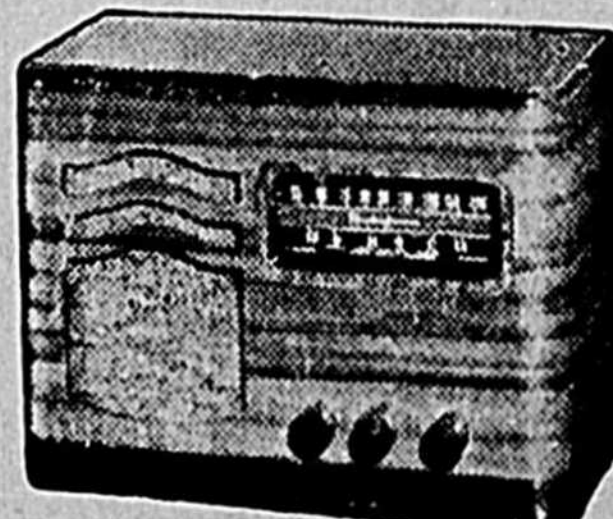
Modèle 7 lampes

Tel qu'illustré: appareil de luxe à cinq champs de réception. Toutes-ondes. Repérage éclair sur six postes. **\$129.95**
Haut-parleur de 12"



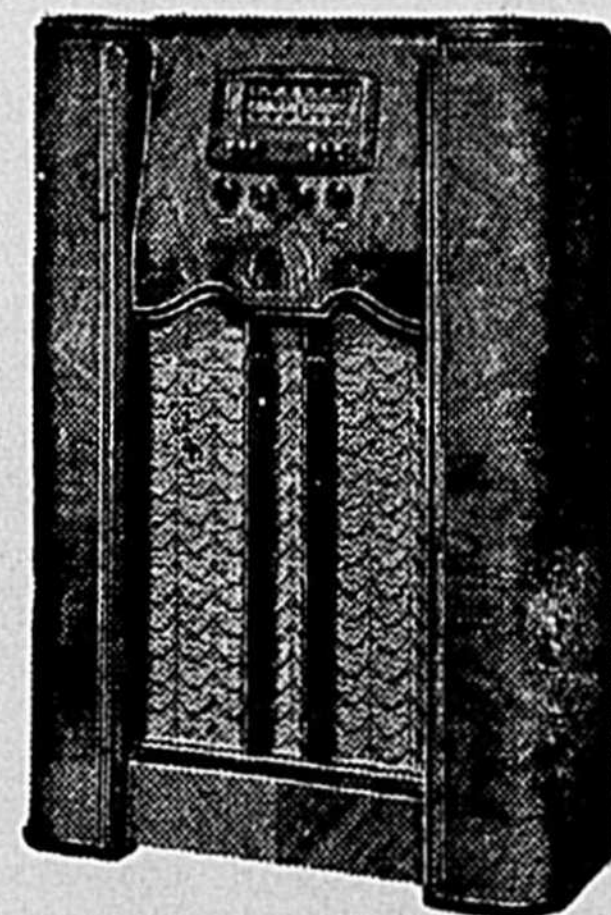
Chic modèle

Tel qu'illustré: six postes pré-syntonisés. Ondes longues et courtes. Cabinet style nouveau. Deux antennes à même. **\$65.50**
Prix



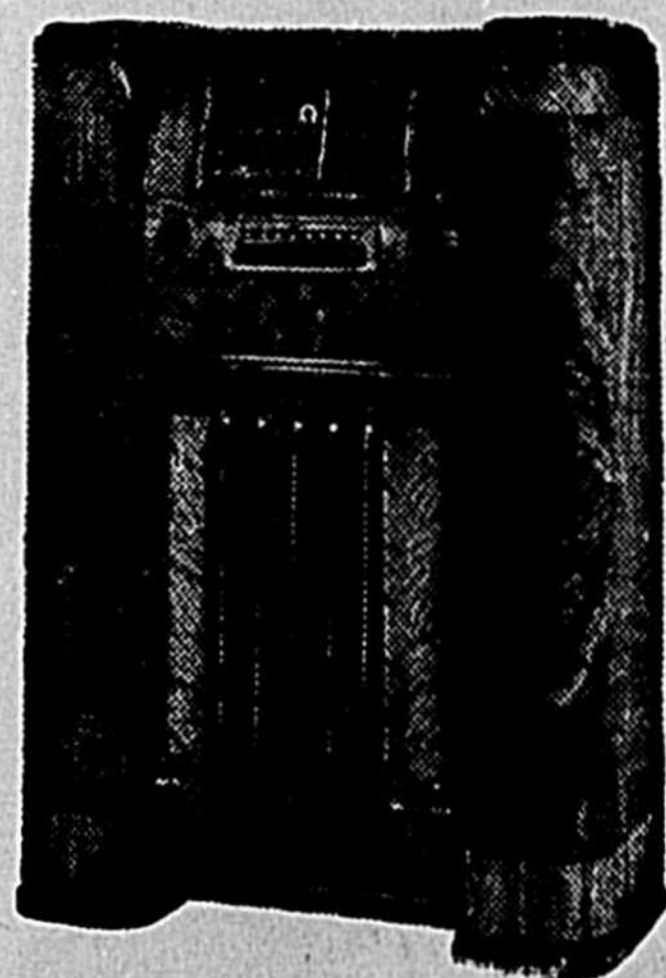
Toutes-ondes

Tel qu'illustré: le seul appareil avec bande de 31 mètres élargie, vendue à **\$33.50**
5 lampes



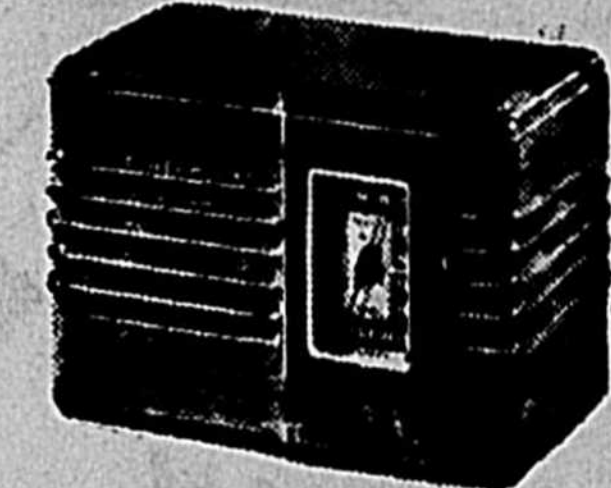
Radio 6 lampes

Tel qu'illustré: bandes de 19 et 31 mètres, émissions standard. Six postes pré-syntonisés. **\$94.50**



Modèle puissant

Tel qu'illustré: toutes ondes. Repérage automatique sur 8 postes. **\$164.50**
Haut-parleur de 12"



Cabinet en noyer

Tel qu'illustré: modèle de table, 5 lampes. Ondes longues, antenne à même. Une valeur hors-pair. **\$26.50**

Conditions faciles si désiré

Représentée par toute la Province

LA COMPAGNIE LEGARE LIMITEE

RED CAP ALE

CHOISISSEZ VOTRE BIÈRE

Essayez cette Bière mûrie soigneusement pour convenir à votre goût

à l'avenir vous n'en voudrez pas d'autre

AGENT: Jos. Allaire, Disraeli, P.Q.

SERVEZ-VOUS AUSSI EN ÉPARGNANT!



ACHETEZ DES TIMBRES D'ÉPARGNE DE GUERRE